

Eng

**Note: Turn on Odin 1.5 TCU and Receiver before connecting to USB cable and computer.**

**Before you begin**

1. Firmware upgrades will be announced at <http://journal.phottix.com> and download links will be provided.
2. Unzip the firmware archive and save to your computer.
3. The archive will contain three files, PhottixHID (the upgrade software), an .fds file (the latest firmware), and instructions and notes on the upgrade.



1

**Checking the Firmware Version Number**

To check the current version of the firmware in your Odin 1.5 TCU and Receivers

1. Open the folder containing the upgrade.
2. Double click on PhottixHID. This will start the upgrade software (Image 1).
3. Connect the USB cable included with the Phottix Odin 1.5 to the computer.
4. Connect the other end of the USB cable to the Odin 1.5 TCU or Receiver.
5. The software will recognize the Odin 1.5 TCU or Receiver and the previously greyed out boxes of Download and Version will be active. (Image 2)
6. Click the "Version" icon.
7. The current version of the connected TCU or Receiver will be shown in the bar at the bottom of the software window.
8. Upon completion disconnect the Odin 1.5 TCU or Receiver from the USB cable.

**Upgrading the Phottix Odin 1.5 TCU (transmitter)**

1. Open the folder containing the upgrade.
2. Double click on PhottixHID. This will start the upgrade software. (Image 1)
3. Connect the USB cable included with the Phottix Odin 1.5 to the computer.
4. Connect the other end of the USB cable to the Odin 1.5 TCU.
5. The software will recognize the Odin 1.5 TCU and the previously greyed out boxes of Download and Version will be active. (Image 2)
6. Click the "Download" icon. In the file selection dialogue box double-click the software upgrade from the same folder as the software. The upgrade will have the extension XXXX.fds.
7. The upgrade will start. You can track the status of the upgrade with the progress bar. (Image 3)
8. After completion wait 5 seconds before disconnecting the Odin 1.5 TCU from the USB Cable. (Image 4)

**Upgrading the Phottix Odin 1.5 Receiver**

1. Upgrading the firmware in Phottix Odin 1.5 Receivers is the same procedure as upgrading the TCU.
2. Open the folder containing the upgrade.
3. Double click on PhottixHID. This will start the upgrade software. (Image 1)
4. Connect the USB cable included with the Phottix Odin 1.5 to the computer.
5. Connect the other end of the USB cable to the Odin 1.5 Receiver.
6. The software will recognize the Odin 1.5 Receiver and the previously greyed out boxes of Download and Version will be active. (Image 2)
7. Click the "Download" icon. In the file selection dialogue box double-click the software upgrade from the same folder as the software. The upgrade will have the extension XXXX.fds.
8. The upgrade will start. You can track the status of the upgrade with the progress bar. (Image 3)
9. After completion wait 5 seconds before disconnecting the Odin 1.5 Receiver from the USB Cable. (Image 4)

**Please note:**

- Please ensure a stable power supply when attempting to upgrade the Odin 1.5 TCU or receiver. Loss of computer power during the upgrade process could cause permanent harm to the Odin 1.5 TCU or receiver.
- The Odin and Odin 1.5 operate identically and are completely compatible, but because the LCD display differ there are separate firmware versions. Odin firmware cannot be used on the Odin 1.5 TCUs or Receivers. Odin 1.5 firmware cannot be used on Odin TCUs or Receivers.

De

**Hinweis: Schalten Sie den Odin 1.5 TCU (Sender) und Empfänger ein bevor Sie beide Geräte an USB-Kabel und Computer anschließen.**

**Vorbereitung**

1. Unter <http://journal.phottix.com> werden die Updates angekündigt und für Sie zum Download zur Verfügung gestellt.
2. Entpacken Sie die Archiv-Datei und speichern Sie die Firmware-Dateien auf Ihren Computer in einen neuen Ordner.
3. Die Archiv-Datei enthält drei Dateien: PhottixHID (Upgrade-Software), xxxx.fds (neueste Firmware) und Anleitung und Hinweise für das Update.



2

**Überprüfen der Firmware-Version**

Um zu überprüfen welche Firmware-Version auf Ihrem Phottix Odin 1.5 installiert ist, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Öffnen Sie den Ordner, in dem sich die Updatateien befinden.
2. Starten Sie die Datei PhottixHID. Damit starten Sie die Upgrade-Software. (Abb.1)
3. Schließen Sie das Phottix USB-Kabel an Ihrem Computer an.
4. Stecken Sie den Stecker am anderen Ende des USB-Kabels in den TCU (Sender) oder Empfänger.
5. Die Software erkennt den Odin 1.5 TCU (Sender) und die vorher grau unterlegten Boxen „Download“ und „Version“ werden aktiv. (Abb. 2)
6. Klicken Sie auf das „Version“ Symbol.
7. Die aktuelle Version des angeschlossenen Gerätes (TCU oder Empfänger) wird in der unteren Leiste des Fensters angezeigt.
8. Nach Abschluss trennen Sie das angeschlossene Gerät (TCU oder Empfänger) vom Computer.

**Phottix Odin 1.5 TCU (Sender) Upgrade**

1. Öffnen Sie den Ordner, in dem Sie die Dateien abgelegt haben.
2. Starten Sie die Datei PhottixHID. Damit starten Sie die Upgrade-Software. (Abb.1)
3. Schließen Sie das Phottix USB-Kabel an Ihrem Computer an.
4. Stecken Sie den Stecker am anderen Ende des USB-Kabels in den TCU (Sender) oder Empfänger.
5. Die Software erkennt den Odin 1.5 TCU (Sender) und die vorher grau unterlegten Boxen Download und Version werden aktiv. (Abb. 2)
6. Klicken Sie auf das "Download" Symbol. Im Fenster zur Dateiauswahl doppelklicken Sie auf das Software-Upgrade aus dem gleichen Ordner wie die Software. Das Upgrade hat folgendes Dateiformat: xxxx.fds
7. Das Upgrade wird gestartet. Sie können den Status des Upgrades mit dem Fortschrittsbalken verfolgen. (Abb. 3)
8. Nach Fertigstellung warten Sie 5 Sekunden, bevor Sie die Odin TCU vom USB-Kabel trennen. (Abb. 4)

**Phottix Odin 1.5 Empfänger Upgrade**

1. Das Upgrade für den Phottix Odin 1.5 Empfänger wird genau in dem selben Ablauf durchgeführt wie das des TCUs (Senders).
2. Öffnen Sie den Ordner, in dem Sie die Dateien abgelegt haben.
3. Starten Sie die Datei PhottixHID. Damit starten Sie die Upgrade-Software. (Abb.1)
4. Schließen Sie das Phottix USB-Kabel an Ihrem Computer an.
5. Stecken Sie den Stecker am anderen Ende des USB-Kabels in den Empfänger oder Empfänger.
6. Die Software erkennt den Odin 1.5 Empfänger und die vorher grau unterlegten Boxen Download und Version werden aktiv. (Abb. 2)
7. Klicken Sie auf das "Download" Symbol. Im Fenster zur Dateiauswahl doppelklicken Sie auf das Software-Upgrade aus dem gleichen Ordner wie die Software. Das Upgrade hat folgendes Dateiformat: xxxx.fds
8. Das Upgrade wird gestartet. Sie können den Status des Upgrades mit dem Fortschrittsbalken verfolgen. (Abb. 3)
9. Nach Fertigstellung warten Sie 5 Sekunden, bevor Sie den Odin Receiver vom USB-Kabel trennen. (Abb. 4)

**Bitte beachten:**

- Achten Sie auf eine stabile Stromversorgung während des Upgrades. Der Computer darf während des Upgrades nicht ausgeschaltet werden, dies könnte zu Schäden an den Phottix Odin 1.5 Geräten (TCU, Empfänger) führen.
- Odin und Odin 1.5 bieten die gleichen Funktionen. Die Geräte sind vollständig untereinander kompatibel. Aufgrund des verbauten LCD-Displays gibt es jedoch 2 Firmware-Versionen. Die Odin-Firmware kann nicht mit dem Odin 1.5 verwendet werden und umgekehrt.

Fr

**Remarque: Veuillez allumer le TCU et le récepteur Odin 1.5 avant toute connexion au câble USB et à l'ordinateur.**

**Avant de commencer:**

1. La mise à jour du firmware sera annoncé sur le site <http://journal.phottix.com> et un lien de téléchargement sera pourvu.
2. Dézippez l'archive du firmware et enregistrez sur l'ordinateur.
3. L'archive contient les trois fichiers, PhottixHID (mise à jour du logiciel), un fichier .fds (dernier logiciel), et des instructions concernant la mise à jour.



3

**Vérification du numéro de version du firmware**

Pour vérifier la version actuelle du firmware dans votre Odin 1.5 TCU et récepteurs

1. Ouvrez le dossier contenant la mise à jour.
2. Double cliquez sur PhottixHID. Cela démarrera la mise à jour du logiciel (Image 1).
3. Branchez le câble USB fourni avec le Phottix Odin 1.5 à l'ordinateur.
4. Connectez l'autre extrémité du câble USB au Phottix Odin 1.5 TCU ou au récepteur.
5. Le logiciel reconnaitra le Phottix Odin 1.5 TCU ou le récepteur et les boutons Download et Version préalablement inactifs deviendront actifs. (Image 2)
6. Cliquez sur l'icône "Version".
7. La version actuelle du TCU ou du récepteur connecté sera affiché dans la barre au bas de la fenêtre du logiciel.
8. Ensuite débranchez le TCU ou le récepteur en déconnectant le àble USB.

**Mise à jour du Phottix Odin 1.5 TCU (émetteur)**

1. Ouvrez le dossier contenant la mise à jour.
2. Double cliquez sur PhottixHID. Cela démarrera la mise à jour du logiciel. (Image 1)
3. Branchez le câble USB fourni avec le Phottix Odin 1.5 à l'ordinateur.
4. Connectez l'autre extrémité du câble USB au Phottix Odin 1.5 TCU.
5. Le logiciel reconnaitra le Phottix Odin 1.5 TCU et les boutons Download et Version préalablement inactifs deviendront actifs. (Image 2)
6. Cliquez sur l'icône "Download". Dans la boîte de dialogue de sélection d'un fichier double cliquez sur l'icône de mise à jour du logiciel de même dossier où se trouve le logiciel. La mise à jour aura l'extension XXXX.fds.
7. La mise à jour commencera. Vous pouvez suivre la progression de la mise à jour grâce à la barre d'état. (Image 3)
8. Après l'achèvement, veuillez attendre 5 secondes avant de déconnecter l'émetteur Odin 1.5 du câble USB. (Image 4)

**Mise à jour du Récepteur Phottix Odin 1.5**

1. La mise à jour des récepteurs Phottix Odin 1.5 s'effectue sous la même procédure comme la mise à jour du TCU.
2. Ouvrez le dossier contenant la mise à jour.
3. Double cliquez sur PhottixHID. Cela démarrera la mise à jour du logiciel. (Image 1)
4. Branchez le câble USB fourni avec le Phottix Odin 1.5 à l'ordinateur.
5. Connectez l'autre extrémité du câble USB au récepteur Phottix Odin 1.5.
6. Le logiciel reconnaitra le récepteur Phottix Odin 1.5 et les boutons Download et Version préalablement inactifs deviendront actifs. (Image 2)
7. Cliquez sur l'icône "Download". Dans la boîte de dialogue de sélection d'un fichier double cliquez sur l'icône de mise à jour du logiciel de même dossier où se trouve le logiciel. La mise à jour aura l'extension XXXX.fds.
8. La mise à jour commencera. Vous pouvez suivre la progression de la mise à jour grâce à la barre d'état. (Image 3)
9. Après l'achèvement veuillez attendre 5 secondes avant de déconnecter le récepteur Odin 1.5 du câble USB. (Image 4)

**A noter:**

- Lorsque vous tentez de mettre à jour le récepteur ou le TCU assurez-vous que le câble d'alimentation de votre ordinateur est connecté et branché sur une prise de courant en état de marche ou la batterie est chargée. La perte d'énergie pendant la mise à jour pourrait causer des dommages permanents du TCU ou du récepteur.
- L'Odin et l'Odin 1.5 fonctionnent identiquement et sont entièrement compatibles l'un avec l'autre. Néanmoins, vu que les écrans LCD sont différents l'un de l'autre, il y a deux versions du firmware. Le firmware de l'Odin ne peut être utilisé sur les émetteurs et les récepteurs Odin 1.5. Le firmware de l'Odin 1.5 ne peut être utilisé sur les émetteurs et les récepteurs de l'Odin.

Es

**Nota: Por favor encienda el TCU y el receptor Odin 1.5 antes conectar al cable USB y al ordenador.**

**Antes de empezar:**

1. La actualización del firmware será anunciada en la página web <http://journal.phottix.com> y un enlace de descarga será disponible.
2. Abra el archivo y grabe el firmware en el ordenador.
3. El archivo se compone de tres archivos, PhottixHID (actualización del software), archivo.fds (última versión del software), y las instrucciones para la actualización.



4

**Verificación del número de la versión del firmware**

Para verificar la versión actual del firmware en su Odin 1.5 TCU y receptores

1. Abra la carpeta que contiene la actualización.
2. Haga doble clic sobre PhottixHID. La actualización del software se iniciará (Imagen 1).
3. Conecte el cable USB incluido en el kit Phottix Odin 1.5 al ordenador.
4. Conecte el otro extremo del cable USB al Phottix Odin 1.5 TCU o al receptor.
5. El software reconocerá el Phottix Odin 1.5 TCU o el receptor y los botones Download y Version previamente inactivos se activarán. (Imagen 2)
6. Haga clic sobre el icono "Version".
7. La versión actual del TCU o del receptor conectados se mostrará en la barra situada en la parte inferior de la ventana del software.
8. Desenchufe el TCU o el receptor desconectando el cable USB.

**Actualización de Phottix Odin 1.5 TCU (transmisor)**

1. Abra la carpeta que contiene la actualización.
2. Haga doble clic sobre PhottixHID. La actualización del software se iniciará (Imagen 1).
3. Conecte el cable USB incluido en el kit Phottix Odin 1.5 al ordenador.
4. Conecte el otro extremo del cable USB al Phottix Odin 1.5 TCU.
5. El software reconocerá el Phottix Odin 1.5 TCU y los botones Download y Version previamente inactivos se activarán. (Imagen 2)
6. Haga clic sobre el icono "Download". En el cuadro de diálogo de selección de archivo haga doble clic en el icono de actualización del software de misma carpeta donde está el software. La actualización tendrá la extensión XXXX.fds.
7. La actualización se iniciará. Una barra de estado muestra el progreso de la actualización (Imagen 3)
8. Tras completarse el proceso, espere 5 segundos antes de desconectar la unidad de control (TCU) Odin 1.5 del cable USB. (Imagen 4)

**Actualización de Recaptor Phottix Odin 1.5**

1. La actualización de los receptores Phottix Odin 1.5 se hace de la misma manera como la actualización del TCU.
2. Abra la carpeta que contiene la actualización.
3. Haga doble clic sobre PhottixHID. La actualización del software se iniciará (Imagen 1).
4. Conecte el cable USB incluido en el kit Phottix Odin 1.5 al ordenador.
5. Conecte el otro extremo del cable USB al receptor Phottix Odin 1.5.
6. El software reconocerá el receptor Phottix Odin 1.5 y los botones Download y Version previamente inactivos se activarán. (Imagen 2)
7. Haga clic sobre el icono "Download". En el cuadro de diálogo de selección de archivo haga doble clic en el icono de actualización del software de misma carpeta donde está el software. La actualización tendrá la extensión XXXX.fds.
8. La actualización se iniciará. Una barra de estado muestra el progreso de la actualización (Imagen 3)
9. Tras completarse el proceso, espere 5 segundos antes de desconectar el receptor Odin 1.5 del cable USB. (Imagen 4)

**Nota:**

- Antes de instalar la actualización del receptor o del TCU compruebe que el cable de corriente del ordenador está conectado y enchufado a una toma eléctrica que funciona o que la batería está cargada. La pérdida de energía durante la actualización podría causar daños permanentes en el TCU o receptor.
- Los Odin y Odin 1.5 operan de forma idéntica y son totalmente compatibles, pero a causa de que la pantalla LCD difiere son necesarias distintas versiones de firmware. El firmware del Odin no se puede usar en las unidades de control (TCU) o receptores Odin 1.5. El firmware Odin 1.5 no se puede usar en las unidades de control (TCU) o receptores Odin.

